

Washington Hispanic

Washington
Maryland
Virginia



Viernes 10 de enero del 2020

www.washingtonhispanic.com

Volumen 14 número 659

TPS: Empleos hasta 2021

Automáticamente extienden la Autorización de Trabajo

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Un respiro otorgó el Departamento de Seguridad Nacional (DHS) a miles de personas, al disponer la “extensión automática” hasta el 4 de enero de 2021 de los Documentos de Autorización de Empleo (EADs) para los actuales beneficiarios del Estatus de Protección Temporal (TPS).

La medida comprende a las designaciones del TPS para El Salvador, Honduras, Nicaragua, Haití, Nepal y Sudán.

En el caso de los tres primeros países se estima que unos 300 mil trabajadores podrán recibir los EADs, un documento que les permite laborar legalmente en el país.

Se trata del último plazo que se otorga a quienes están protegidos de la deportación con ese documento.

El TPS ya no será renovado, aunque gobiernos de los países involucrados, en especial El Salvador, continúan realizando gestiones para evitar una deportación masiva, a través de otros programas de trabajo como el que acaba de iniciarse con el sector agrícola.

El comunicado del DHS precisa que la extensión automática hasta el 4 de enero del próximo año incluye a los diferentes EADs con fechas de expiración y categorías A-12 y C-19 que vencían entre el 22 de julio de 2017 y el 24 de marzo de 2020.

El TPS fue creado como un alivio migratorio para los ciudadanos de naciones que son impactadas por guerras o desastres naturales. En el caso de El Salvador, por ejemplo, se concedió hace casi 20 años a miles de salvadoreños que salieron de su país luego de los mortíferos terremotos que se registraron en ese país a principios del 2001.



Las demandas para mantener la vigencia del TPS entre nicaragüenses, hondureños y salvadoreños han sido constantes. Este año es el último tramo de ese estatus de protección temporal. FOTO: WASHINGTON HISPANIC

Por primera vez en 400 años de historia

Mujer preside Capitolio en VA

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Entre ovaciones y exclamaciones de respaldo de sus colegas, la delegada Eillen Filler-Corn asumió el miércoles 8 el cargo de presidenta (Speaker) de la Cámara de Representantes de la Asamblea Legislativa de Virginia, en el Capitolio de Richmond, la capital del estado.

Filler-Corn, quien representa al condado de Fairfax, hizo historia con su elección. Es la primera mujer que llega a esa alta posición en los 400 años de historia de Virginia, en una Asamblea que en esta legislatura rompió varios récords, entre ellos el de contar con el mayor número de mujeres en ambas ramas legislativas.

“Hoy se entrega una nueva an-



Eillen Filler-Corn saluda desde el sillón de la presidencia de la Asamblea Legislativa de Virginia, para el que fue elegida el miércoles 8 en el Capitolio de Richmond. FOTO: STEVE HELBER / AP

torcha, una que marca el comienzo de una era moderna que representa a todos los virginianos”, afirmó Filler-Corn en su aplaudido discurso.

Además, el Congreso de Virginia es totalmente diverso, con grupos como el caucus afroamericano que cuenta con el mayor poder en su historia y un creciente y luchador caucus hispano.

De inmediato la nueva legislatura empezó a trabajar en una amplia agenda, en la que destacan la revisión universal de antecedentes para la compra de armas de fuego, la ratificación de la Enmienda de Igualdad de Derechos, la revisión del proceso de distribución electoral y el aumento del salario mínimo a \$15.00 por hora en dicho estado. Y también proyectos ligados al medio ambiente.

|| Pág. 6-A

Línea Morada traerá cambios en el tráfico de Silver Spring.

|| Pág. 2A

Concejal Jack Evans renuncia a su puesto en DC.

|| Pág. 4A

Se aleja el prospecto de una guerra entre Irán y Estados Unidos.

|| Pág. 5A

Buscan a hombre que apuñaló a su esposa en MD.

|| Pág. 7A

Baltimore sigue su camino hacia el SuperBowl.

|| Pág. 13A

● CALENDARIO COMUNITARIO

Simpósio sobre explotación laboral

Únase al Centro SAFE para Sobrevivientes de la Trata de Personas de la Universidad de Maryland y al Grupo de Trabajo contra la Trata de Personas del Condado de Prince George en el Simposio sobre la Trata de Trabajo de Maryland, con el Fiscal General Brian Frosh como orador principal. El simposio gratuito se llevará a cabo el miércoles 29 de enero de 2020 en la Universidad de Maryland. Comenzará a las 9 a.m. y finalizará a la 1 p.m. Se proporcionará un refrigerio ligero.

Caminata en día de MLK

Camina con el Concejal de Ward 7 Vincent C. Gray en el 39º Desfile Anual del Día de MLK, que tendrá lugar el 20 de enero en el Parque Anacostia, que se ubica en la intersección de Good Hope Road y MLK Jr. Avenue SE. La asamblea del desfile comienza a las 11:15 am, la entrada al Parque Anacostia en la intersección de Good Hope Road y MLK Jr. Avenue SE.

Alfabetización en el DMV

Centro de Alfabetización en Español (CENAES)- tiene abierta sus inscripciones para su sesión de enero a junio. Cuentan con nueve sitios de clases en Washington, Maryland y Virginia, con diferentes horarios varios días de la semana, y tres niveles (Básico, Intermedio y Avanzado). Para más información puede contactar a Mario Gamboa al 202-607-3901.

Club sobre empleos

En las reuniones semanales del club de empleos en el condado de Arlington, los participantes se alientan mutuamente compartiendo recursos, informándose sobre el progreso y estableciendo objetivos para la semana siguiente.

ESTADO DEL TIEMPO						
VIERNES	SÁBADO	DOMINGO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES
Máx: 56° Min: 49° Mayormente nublado	Máx: 69° Min: 63° Nublado	Máx: 67° Min: 43° Lluvia	Máx: 59° Min: 42° Nublado	Máx: 55° Min: 44° Lluvia	Máx: 58° Min: 43° Parcialmente nublado	Máx: 48° Min: 31° Mayormente soleado

SISTEMA DE TRANSPORTE EN CONSTRUCCIÓN

Línea Morada cambia tráfico en Silver Spring



La construcción de la Línea Morada, que conectará a las comunidades de Bethesda en el condado de Montgomery, y Largo en el condado de Prince George's, traerá cambios en los patrones de tránsito y cierre de carriles al frente del Centro de Tránsito de Silver Spring. Desde esta semana, las paradas del primer nivel fueron cerradas temporalmente para dar paso a la construcción. Las paradas fueron colocadas en las calles aledañas al centro.

AIR CLUB TRAVEL
Tours con Europamundo

Pasajes aéreos para Centro, Sudamérica, Asia, Europa y El Caribe a precios **SUPER** económicos

EUROPAMUNDO
Vacaciones. Agencia de Viajes Autorizada

"Pregunte por nuestros especiales de una sola ida"

San Salvador	\$239	Quito	\$399
Guatemala	\$289	Buenos Aires	\$799
México	\$259	San José	\$289
Guadalajara	\$289	Bogotá	\$429
Managua	\$339	Montevideo	\$629
Panamá	\$419	Bolivia	\$629
Tegucigalpa	\$279	Lima	\$549
Brasil	\$589	Santiago de Chile	\$549
Caracas	\$439		

(703) 533 0887

Estas tarifas están sujetas a cambio sin previo aviso. Se aplican restricciones. No incluyen impuestos.

RUTA 50
6051-B Arlington Blvd.
Falls Church, VA 22044
airclubtravel@aol.com

MONICA TRAVEL 22 AÑOS

LLAMENOS PARA RECIBIR TEXTOS CON TARIFAS ESPECIALES A SU PAIS!

El Salvador...\$298	San Jose\$298	Chile.....\$499	Mexico\$199
Guatemala...\$298	Bogota.....\$350	Ecuador.....\$390	Santo Domingo.\$199
Managua....\$298	Buenos Aires..\$590	Peru\$425	Madrid\$499
Honduras....\$298	Bolivia\$499	Uruguay.....\$599	Houston/Miami.\$199

*Precios sujetos a cambio sin previo aviso. Impuestos y cargos no estan incluidos. **GARANTIZAMOS LAS MEJORES TARIFAS DENTRO DEL AREA**

AGENCIA AUTORIZADA POR EUROPAMUNDO VACACIONES Y ROYAL CARIBBEAN CRUISES

SÍGUENOS EN EL FACEBOOK PARA RECIBIR NUESTROS DESCUENTOS

Rockville 1331-K Rockville Pike Rockville, MD 20852	Hyattsville 7411 Riggs Road #214 Hyattsville, MD 20783	Falls Church 7202 Arlington Blvd. #302 Falls Church, VA 22042
--	---	--

301-294-1166 • 703-573-0001

Escuche por **Radio La Grande**

Los clásicos de los años 60 y 70
Más de 3,400 canciones.

radiolagrande.net

EN CAROLINA DEL NORTE

- WRTG 1000 AM – Raleigh
- WSRP 910 AM – Jacksonville
- WLNR 1230 SM – Kinston
- WGSB 1060 AM – Durham
- WREV 1220 AM – Greensboro
- WLLY 1350 AM – Wilson
- WLLN 1370 AM – Lillington
- WLLQ 1530 AM – Chapel Hill

Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu, Nelson Ned, Marisol, Shophy, Lizzett, Yolanda Monge, Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...

VALDEMARSOUTH TRAVEL 2019 AMERICA

valdemartravel.com

Recuerde que viajes se escribe con "V" de Valdemar

BUENOS AIRES \$879	Honduras 390	Guadalajara 395
MONTEVIDEO \$843	Managua 395	Veracruz 329
SANTIAGO \$619	San Jose 420	Leon 395
ASUNCION \$795	Caracas 879	Los Angeles 197
	Panama 380	Miami 138
	Madrid 520	Monterrey 395

*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen impuestos.

ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.

1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC.202-638-7385	LIMA \$460	SAN SALVADOR \$368
1782 Columbia Rd., NW., Wash. DC. 202-387-9003	LA PAZ \$598	GUATEMALA \$372
7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460	BOGOTA \$372	MEXICO \$278
474 N. Frederick Ave. , Gait. MD 301-977-2123		
239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305		
6001 Leesburg Pike. Falls Church, VA 703-931-1295		
2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150		
10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011		
1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447.2559		
3013-c Mountain Rd, Pasadena, MD 410-360-1295		

Llevamos cartas y encomiendas a Perú. Salidas el 15 y 30 de cada mes

SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385

■ UTILIZÓ FONDOS DE CAMPAÑA



Tawanna P. Gaines.

FOTO: AP

Delegada va 6 meses presa en Maryland

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

La ex delegada del estado de Maryland, Tawanna P. Gaines, de 67 años, fue sentenciada a seis meses en una prisión federal por utilizar fondos de campaña para uso personal, según un comunicado del Departamento de Justicia. A esto le seguirán tres años de libertad supervisada, incluidos dos meses de detención domiciliaria con monitoreo eléctrico. El juez de distrito estadounidense Theodore D. Chuang sentenció a Gaines

el 3 de enero por un cargo federal de fraude electrónico. Gaines fue condenada por convertir más de \$22,000 en fondos de campaña para su uso personal. Además, a Gaines se le ordenó pagar la restitución y entregar \$22,565.03, que es la cantidad que perdió debido a su fraude. Gaines representó al Distrito 22 en la Casa de Delegados de Maryland desde diciembre de 2001 hasta el 17 de octubre de 2019. Gaines admitió haber defraudado la campaña y contribuyentes de más de \$22,000 desde al menos enero de 2015 hasta abril de 2018.

■ DURANTE LOS DÍAS FERIADOS EN EL CONDADO DE MONTGOMERY

Concejal quiere buses gratis para la gente

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC


Un concejal en el condado de Montgomery ha iniciado conversaciones para que los autobuses Ride-On, que ofrecen el servicio de transporte público en esta jurisdicción, sean gratuitos cuando se haya un día feriado en el suburbio de Washington, como Memorial Day o el 4 de Julio. El interés de Evan Glass, quien constantemente promueve el uso

de transporte público, porque esta iniciativa se vuelva una realidad, surgió esta semana cuando envió un recordatorio a la gente en las redes sociales de que los garajes públicos serían gratuitos el día de Año Nuevo. "Es justo que si proporcionamos estacionamiento gratuito para los conductores en cualquiera de nuestras nueve vacaciones aquí en el Condado de Montgomery, deberíamos hacer lo mismo para nuestros pasajeros de autobús", dijo Glass. Añadió que trabajará este año en esa iniciativa. Esta iniciativa fue recibida

con entusiasmo por los usuarios del transporte público en el condado, quienes consideraron que se hace algo de justicia con aquellos que no cuentan con un automóvil. De igual manera hay otros que ven la iniciativa con escepticismo, puesto que surge la duda de cómo Ride-On cubriría los gastos de combustible y los salarios de los conductores. "Esta política, si se implementa, se trata de ser justos", señaló Glass. "No estamos hablando de mucho dinero, pero de lo que estamos hablando es de justicia".




KITCHEN COMPACT GLENWOOD
Beech 10'x10' Gabinetes de Cocina **\$121190**



WOLF CLASSIC DARTMOUTH WHITE PAINT
10'x10' Gabinetes de Cocina **\$234373**



FABUWOOD HALLMARK FROST
10'x10' Gabinetes de cocina **\$231825**



SUNNY WOOD SANIBEL
Maple 10'x10' Gabinetes de cocina de Madera Sólida **\$288411**

Las cocinas en las muestras de 10' x 10' incluyen uno (1) de cada uno de los siguientes gabinetes únicamente y NO incluye instalación, moldings, hardware decorativo, mesones, lavabo/llaves de agua, muebles o electrodomésticos:

12" Gabinete Base • 15" Gabinete Base • 18" Gabinete Base • 36" Base de Lavabo • 36" Gabinete Base Blind Corner • 12" x 30" Gabinete de Pared • 15" x 30" Gabinete de Pared • 18" x 30" Gabinete de Pared • 24" x 30" Gabinete de Pared • 30" x 30" Gabinete de Pared • 30" x 18" Gabinete Wall Bridge • 33" x 15" Gabinete Wall Bridge • 27" x 30" Gabinete de pared Blind Corner

TODOS LOS GABINETES SON ENSAMBLADOS PARA REDUCIR TIEMPO Y COSTOS DE INSTALACIÓN
PRUEBE CON CASTLE PARA UN ESTIMADO EN GABINETES A LA MEDIDA

SE HACEN ENTREGAS EN TODO EL PAÍS



www.castlewholesalers.com

Área Metropolitana de Baltimore:
Desoto Business Park, 1006 Wilso Dr.
Baltimore, MD, 21223
410-644-4200
Fax **410-644-8511**

Área Metropolitana de DC:
3450 Bladensburg Rd.
Brentwood, MD, 20722
301-699-2206
Fax **301-699-2137**

Horario: lunes- viernes 9:00 a.m. - 5:00 p.m.; sábado 9:00 a.m. - 4:00 p.m.; domingo cerrado.
No somos responsables por errores tipográficos. Las imágenes del producto es únicamente para el propósito de ilustración. Términos adicionales pueden aplicar.
Disponible Descuentos por Cantidades mayores. Los precios están sujetos a cambio sin previo aviso.

FIXTURES PLUS, INC.

La más grande selección de Instalaciones fijas, nuevas y usadas

GRAN ALMACEN

Nosotros tenemos la más grande selección en stock y bajos precios garantizados

Vitrinas • Gondolas • Estanterías • Slatwalls



Maniqués • Mostradores • Cubos de vidrio • Ganchos para ropa

No compre sin antes consultarnos. Tenemos los mejores precios del área

Almacén convenientemente localizado. Abierto de lunes a sábado.
4509 Rhode Island Ave, MD
Para Informes llamar al: **(301) 699-5520**
o Gratis al **1-800-895-2783**
Fax: 301-699-5533



Visítenos en www.fixturesplus.com

Compra, venta e intercambio

Rejillas • Racks • Cajafuerte • Espejos



¡Para ofertas exclusivas, denos un Like en Facebook, síganos en Twitter!



Habrá elección especial en el mes de junio

Jack Evans renuncia al Consejo de Washington

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC



Jack Evans fue concejal del Ward 2 desde hace 28 años. Una investigación reveló que violó las reglas de ética desde el 2014 y ganó \$400 mil de supuestas "fuentes prohibidas".

FOTO: ARCHIVO.

Jack Evans, el concejal del Ward 2 en el Distrito de Columbia, que por meses ha sido presionado para que renuncie por violaciones a la ética y usar su puesto para beneficio personal, anunció esta semana su renuncia del cargo que ocupó durante casi 30 años. "Después de casi 30 años de servicio público en el Distrito de Columbia, le he advertido a la Junta Electoral que renuncié a mi puesto como miembro del Con-

sejo Ward 2", dijo Evans en una carta al presidente Phil Mendelson. La renuncia, según la carta, se hará efectiva a partir del próximo viernes 17 de enero.

La decisión del veterano político surgió semanas antes de que el Consejo realizara una votación para su expulsión, ya que antes de que se acabara el año, Evans se aferraba a su puesto a pesar de los llamados de sus colegas y parte de la población para que dejara su puesto.

Una investigación encontró que Evans violó las reglas de ética del Consejo de DC 11 veces desde 2014 y ganó \$400,000 de clientes considerados "fuentes prohibidas". Una investigación federal está en curso.

La Junta Electoral del Distrito llevará a cabo una elección especial el 16 de junio.

■ ANUNCIA POSTULACIÓN

Franchot quiere ser gobernador

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC



Peter Franchot.

FOTO: ARCHIVO.

El contralor de Maryland Peter Franchot dice que se postulará para gobernador en 2022, convirtiéndose así en la primera persona que anuncia abiertamente sus intenciones de suceder en el cargo al republicano Larry Hogan.

Franchot, quien es demócrata, se encuentra en su cuarto mandato de cuatro años como recaudador de impuestos del estado, y fue reelegido en 2018 con más de 1.6 millones de votos en la carrera estatal.

Franchot dice que como gobernador, manejaría las cosas de manera similar a como manejó la oficina del contralor, y se enfocaría en brindar respeto, responsabilidad y resultados a los contribuyentes.

Es el primer candidato declarado a gobernador en las elecciones de 2022.

Durante su tiempo como contralor, Franchot ha contado con un buen promedio de aprobación, no sólo de sus colegas demócratas, sino también de republicanos, pues han trabajado en conjunto para llevar a cabo iniciativas bipartidistas.

Recientemente, Franchot y Hogan anunciaron que alcanzaron un acuerdo sobre los planes de incluir un carril de peaje en la autopista Interestatal 270 y 495.



**TRUSTGUARD
DOUBLE HUNG
WHITE VINYL
REPLACEMENT
WINDOWS**



\$150.87

PAQUETE LOW-E, ARGON HASTA 101UI

Teléfono: 301-699-2206 • Fax: 301-699-2137

3450 Bladensburg Rd. Brentwood, MD, 20722 castlewholesalers.com



¡Para ofertas exclusivas, denos un Like en Facebook, síganos en Twitter!



Horario: LUNES-VIERNES- 9:00 A.M. - 5:00 P.M.
SÁBADOS: 9:00 A.M. - 4:00 P.M. • DOMINGOS CERRADO

Descargo de responsabilidad: No nos responsabilizamos por errores tipográficos. Imágenes del producto son únicamente para propósitos de ilustración. Términos adicionales pueden aplicar. Descuentos disponibles por compras en cantidad. Precios sujetos a cambios sin previo aviso. Precio aplica únicamente con la presentación de este aviso.



AIR WORLD Travel

- NOTARÍA-TRADUCCIONES DE DOCUMENTOS • VACACIONES PARA FAMILIAS Y LUNA DE MIEL • SEGURO DE VIAJES • NOTARÍA PÚBLICA

PAQUETES A EUROPA

Especial Cancún desde \$429.00 x persona
Especial Crucero Bahamas desde \$450.00 x persona

MÉXICO, D.F. \$298	GUADALAJARA \$368	BOGOTÁ \$329
MANAGUA \$357	EL SALVADOR \$289	SANTIAGO \$529
ECUADOR \$459	PANAMÁ \$419	CHICLAYO \$489
LIMA \$449	BOLIVIA \$449	COSTA RICA \$279
HONDURAS \$348	GUATEMALA \$315	

PRECIOS sujetos a cambio sin previo aviso. no INCLUYE IMPUESTOS.


LLAMENOS AHORA - Abierto de lunes a viernes 10:00 a.m. - 6:00 p.m. sábado de 10:00 a.m. - 2:00 p.m.


(703) 660 9160 • (703) 660 6985

6969 Richmond Hwy Ste 102, Alexandria

TEXTARUDO

QUIERE QUE USTED SIEMPRE ESTÉ SEGURO





Washington Hispanic está orgulloso de la asociación con el abogado **Paul Samakow** y recordarles de no textear y manejar. Su familia quiere que usted regrese a casa, sano y salvo todos los días.

Cuando usted salga y maneje, por favor no utilice su teléfono, es más importante llegar sano y salvo, inclusive cuando esté cruzando la calle. Sí, increíblemente mucha gente a tenido accidentes por textear mientras cruzan la calle.

Para más información llamar al
1-800-NUMERO-1

■ SUS 176 OCUPANTES PERECIERON



El avión Boeing 737 operado por Ukrainian International Airlines que ardió en llamas y se estrelló el miércoles cerca de Teherán, Irán, muriendo sus 176 personas a bordo.

FOTO: OLEG BELYAKOV / AP

Misil derriba avión

TORONTO, CANADÁ / AP

La evidencia indica que es “sumamente probable” que un misil anti-aéreo iraní haya derribado un avión comercial ucraniano cerca de Teherán la noche del martes, informaron funcionarios de Estados Unidos y Canadá el jueves. Aseguraron que el impacto, en el que murieron las 176 personas a

bordo, pudo ser un error en medio de los ataques intencionales y las tensiones en toda la región.

El primer ministro de Canadá, Justin Trudeau, cuyo país perdió al menos a 63 ciudadanos en el incidente, sostuvo el jueves en conferencia de prensa desde Toronto que “tenemos inteligencia de varias fuentes, incluyendo de nuestros aliados y propia. La evidencia indica que el avión fue derribado por un misil iraní tierra-aire”.

Tras muerte de general, Irán lanza misiles hacia Irak

Se aleja fantasma de la guerra

ZEKE MILLER
AP

Estados Unidos e Irán retrocedieron el miércoles del borde de una posible guerra tras el anuncio del presidente Donald Trump de que no respondería militarmente al ataque iraní con misiles contra bases que albergan a soldados estadounidenses en Irak. Aunque no hubo bajas en esas acciones, las fuerzas estadounidenses en la región se mantenían en alerta.

En una alocución desde la Casa Blanca, Trump parecía decidido a bajar la tensión a la crisis, la cual había aumentado después que autorizó el ajusticiamiento del general iraní Qassem Soleimani, per-



El presidente Donald Trump se dirige a la nación desde la Casa Blanca el miércoles 8, horas después del lanzamiento de misiles de Irán contra una base militar de Irak que alberga a tropas estadounidenses.

FOTO: EVAN VUCCI / AP

petrado la semana pasada. Irán disparó durante la noche más de una docena de misiles contra dos bases en Irak, en lo que constituye el ataque iraní más directo contra Estados Unidos desde la toma de la embajada estadounidense en Teherán en 1979. Aun así, Trump señaló concretamente que “Irán al parecer se ha apaciguado, lo cual es bueno para todas las partes implicadas y muy bueno para el mun-

do”.

A pesar del tono conciliador, la región seguía en vilo, y las fuerzas estadounidenses, entre ellas un contingente de reacción rápida enviado el fin de semana, se encontraban en alerta.

Horas después del mensaje de Trump, una sirena de alerta se activó debido a lo que pareció el impacto de cohetes pequeños en la Zona Verde de Bagdad, dijo

un funcionario occidental. No se informó de víctimas.

El general Mark Milley, presidente del Estado Mayor Conjunto, advirtió que “tal vez sea muy prematuro decir” si Irán está satisfecho de que los ataques con misiles fueron suficientes para vengar el asesinato de Soleimani.

No se ve una vía para la diplomacia tras el anuncio de Trump de que reforzará las sanciones económicas. Señaló que las nuevas sanciones, que no fueron especificadas, estarán vigentes “hasta que Irán cambie su comportamiento”.

Trump, que enfrenta quizá la mayor prueba de su presidencia, atribuyó la minimización de daños a un sistema de advertencia anticipada “que funcionó muy bien”, y señaló que los estadounidenses deberían estar “extremadamente agradecidos y contentos” del resultado.

El presidente, en su discurso televisado de nueve minutos, mencionó que las fuerzas armadas de Estados Unidos son fuertes y están provistas de misiles “grandes, poderosos, precisos, letales y veloces”. Pero agregó: “No queremos emplearlos”.

Consulado General del Perú
en Washington DC

ELECCIONES

CONGRESALES EXTRAORDINARIAS 2020

PERÚ

Domingo 26 de Enero

8:00 AM A 4:00 PM

LOCAL DE VOTACIÓN
**FRANCIS L. CARDOZO
EDUCATION CAMPUS**
1200 CLIFTON ST. NW
WASHINGTON, DC 20009

Se sugiere usar el Metro para evitar la congestión de tráfico. U Cardozo Station (línea verde y amarilla) y el Metrobus (52, 53, 54, 63, 64, 70, 79, 90, 92, 96, H1, H2, H3, H4, H8, S1, S2, S4, S9, X3)

ESTACIONAMIENTO GRATUITO
TIEMPO Y ESPACIO LIMITADO:

HOWARD CENTER LOT
2235 8th St. NW, Washington DC 20001



Para más información consulte a

www.eleccionperuendc.com

Solo podrán votar
las personas cuyo
DNI cuente
con dirección en
DC, MD, VA, WV, DE y KY,
con anterioridad al
30 DE SEPTIEMBRE
DE 2019



Entérese si es miembro de mesa:

www.eleccionperuendc.com

Las jornadas de capacitación para miembros de mesa se publicarán en

www.eleccionperuendc.com

NO HABRA MESA DE TRANSEÚNTES

Sea Censista

- ✓ Ingresos extra
- ✓ Horario flexible
- ✓ Paga semanal
- ✓ Capacitación pagada

Solicite por Internet en
2020CENSUS.GOV/JOBS

Para obtener más información o ayuda para inscribirse,
llama al 1-855-562-2020

Servicio Federal de Relevos:
1-800-877-8339 TTY/ASCII www.gsa.gov/fedrelay

La Oficina del Censo de los EE. UU. es un empleador
que ofrece igualdad de oportunidades.

D-15225P | April 2019

Dale forma
a tu futuro
SOLICITA YA >

United States
Census
2020

Espera ser el primer latino en llegar a ese cargo

Franklin García postula para concejal de Washington DC

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Franklin García, actual delegado legislativo de Washington DC en la Cámara de Representantes federal, oficializó su postulación para un escaño como miembro At Large del Concejo de la ciudad capital de la nación en las elecciones generales de noviembre. De salir elegido, se convertirá en el primer hispano en llegar a ese puesto.

“El Concejo del Distrito de Columbia ya debe tener

una representación latina y yo espero ser esa voz hispana en el gobierno local de Washington”, señaló García, quien es dominicano de nacimiento. Con ese objetivo ya inscribió ante la junta electoral de DC como candidato independiente. “Nuestra postulación es totalmente legítima y estamos organizados, incluso con cuenta de banco”.

Franklin García indicó que decidió presentarse como independiente luego que se abrió “una ventana de oportunidad” cuando David Grosso, uno de los dos actuales concejales At



El dominicano Franklin García asume un nuevo reto: llegar al gobierno local de DC.

FOTO: ÁLVARO ORTIZ / WH Large de la ciudad, decidió no postular por la reelección. El otro concejal At Large (con jurisdicción pa-

ra las ocho áreas o Wards en que está dividida DC) es el demócrata Robert White, quien sí postulará por un nuevo mandato.

“Es el momento preciso para que un hispano pueda llegar a ese puesto”, dijo García, quien explicó que “es más fácil competir en una elección donde uno no se va a enfrentar con uno que ya es concejal”.

Añadió que de inmediato consiguió el apoyo, no sólo de los grupos inmigrantes y de la comunidad hispana, entre ellos la organización Salvadoreños en el Exterior. “En efecto, quedé impresionado por la cantidad de gente afroamericana y anglosajona que me llamó insistiéndome para que postule”, reveló.

García considera que tiene “mucho que aportar” gracias su experiencia y vivencias como actual delegado de DC ante el Capitolio de Washington.

Viene de pág. 1

■ ELIGEN A EILLEN FILLER-CORN

Primera mujer preside Capitolio de Virginia

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Elrotopolítico de la Asamblea Legislativa de Virginia cambió radicalmente el miércoles 8, no sólo porque las dos ramas del Congreso estatal iniciaron sus sesiones con mayoría demócrata después de dos décadas sino porque ese mismo día una mujer resultó elegida presidenta (Speaker) de la Cámara de Representantes por primera vez en sus 400 años de historia.

“Hoy se entrega una nueva antorcha, una que marca el comienzo de una era moderna que representa a todos los virginianos”, afirmó Eiller Filler-Corn, en un emocionado discurso coronado por una gran ovación de todos los miembros de la Cámara Baja.

Además, Filler-Corn,

abogada de 55 años, es la primera representante de origen judío en llegar a ese alto cargo en las elecciones de noviembre pasado.

Ella también destacó “la gran diversidad” racial, étnica y religiosa que se registra ahora en la Asamblea Legislativa con sede en Richmond –la capital de Virginia–, y dijo que ello “refleja al fin los rápidos cambios de la población del estado”. Por si fuera poco, también la nueva legislatura cuenta con más mujeres delegadas y senadoras estatales “como nunca antes en la historia”.

Filler-Corn, quien reside en Fairfax junto a su esposo y sus dos hijos, llegó al congreso estatal en 2010, tras servir como directora adjunta de la Oficina de Enlace de Virginia durante las administraciones de los gobernadores demócratas Mark Warner y Tim Kaine.



ANA G. MÉNDEZ
UNIVERSITY
UAGM

UN NUEVO AÑO EN UAGM

VISÍTANOS EN NUESTRO NUEVO CAPITAL AREA CAMPUS
Suite 250 1 Inventa Place
Silver Spring MD 20910

¿Quieres iniciar una carrera universitaria
y nos sabes por dónde comenzar?

Nuestros consejeros están disponibles para
responder todas tu preguntas

Horarios de Consejería:
Lunes-Jueves 11am-8pm
Viernes 9am-6pm
¡TE ESPERAMOS!

Llámanos al

1-844-782-4632

Estaremos cerrados del 23 diciembre al 2 de enero

Síguenos:

@UAGMCapitalArea

@capitalareacampus

@uagmcapitalarea

MC

MONTGOMERY COLLEGE
MAKE YOUR MOVE®

Hasta un 50%
de ahorros

en costos de matrícula en comparación con las universidades públicas de cuatro años.

El salario promedio es 35% mayor con un grado de asociado

100+

acuerdos de transferencia con universidades de 4 años

100+ títulos y certificados



9 deportes interuniversitarios varios clasificados a nivel nacional

1:18

proporción de profesores a estudiantes

25+ países

donde puedes estudiar en el extranjero



3 programas de honor competitivos

enriquecimiento profesional

agenda académica flexible

créditos por aprendizaje previo

montgomerycollege.edu/aprender

Policía busca a sospechoso

Hombre mata a esposa a puñaladas en P.G.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON
HISPANIC



James Dorsey

La policía de Prince George's está tras la búsqueda de un individuo que se cree asesinó a su esposa a punta de puñaladas y la abandonó en un vehículo cerca de un comercio de reparación de vidrios de automóviles la semana pasada.

Un empleado de la empresa ubicada en el barrio de District Heights fue quien realizó el hallazgo y alertó a las autoridades el pasado 2 de enero pasada las 5:00 de la madrugada. La víctima fue identificada como Nika Dorsey, de 42 años de edad.

"Pensé que tal vez tenía una cita para reemplazar la ventana, así que

no pensé mucho, hasta que me dí cuenta que hacía tanto frío", dijo el empleado, argumentando que no tenía sentido estar durmiendo en el carro con la temperatura tan baja.

Tras una investigación, la policía nombró a James Dorsey, esposo de Nika, como sospechoso del asesinato de la mujer, pero hasta el cierre de esta nota aún no lo habían localizado. Advirtieron que el hombre tiene un historial de violencia y es considerado armado y peligroso. Lamar Robinson, de la policía de

Prince George's, dijo que si alguien lo ve, que no traten de acercarse y que llamen a los uniformados inmediatamente.

"Creemos que hay alguien por ahí que sí sabe dónde está, definitivamente queremos darle un poco de resolución a la familia de la Sra. Dorsey, así que alentamos a esa persona, sea quien sea, puede llamarnos para ayudarnos a cerrar este caso", dijo Robinson.

En el pasado Nika Dorsey inició un proceso para una orden de restricción contra su esposo, pero nunca la terminó.

La víctima fue criada por sus abuelos, quienes la describieron como una madre amorosa. Cualquier persona que tenga información debe llamar al Solucionador de Crímenes del Príncipe George al 866-411-TIPS.

Sospechoso enfrenta cargos de homicidio

Asesinan a mujer en tiroteo de Año Nuevo

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Un desacuerdo sobre la venta de un automóvil pudo haber sido la causa de que una familia en Hyattsville, Maryland, perdiera a un familiar durante un tiroteo la noche de Año Nuevo.

Un día de celebraciones se convirtió en una noche de terror. Filomena Vásquez, de 56 años, se encontraba dentro de su residencia cuando empezaron las detonaciones dirigidas a la casa en la cuadra 7400 de la Varnum Street en la que se encontraban varias personas, incluyendo niños. Vásquez recibió varios impactos de bala que le quitaron la vida en el lugar. Los proyectiles también dejaron múltiples agujeros en la casa y en un automóvil.

La semana anterior el



Sammie Warren

hijo de la víctima le vendió un automóvil a Sammie Warren, un hombre de 23 años que vive en Bowie, Maryland. De acuerdo con información que recopiló la policía, Warren no estuvo contento con la condición en que se encontraba el vehículo y pidió un reembolso. El vendedor se negó y Warren mandó mensajes de texto amenazantes contra el hijo de la víctima y su familia. Estas amenazas al parecer se hicieron realidad. "Simplemente

aparece en la residencia y comienza a disparar arbitrariamente a la casa", dijo Hank Stawinski, jefe de la policía del condado de Prince George's.

Las autoridades ubicaron a Warren tres días después y cuando intentaron capturarlo, el sospechoso no se entregó fácilmente, sino que se armó con una pistola. Equipados con un escudo antibalas, la policía se acercó al hombre y logró su captura. Warren resultó con heridas.

Los familiares y vecinos de Filomena lamentan su muerte. La recordaron como una mujer muy cálida que amaba a sus hijos y nietos y que siempre tenía palabras de aliento para sus vecinos.

Warren está acusado de asesinato en primer grado y cargos relacionados. Actualmente está detenido en el Departamento de Correcciones sin derecho a fianza.

Usted se ocupa de hacer el trabajo bien. **¿Pero quien se ocupa de usted?**

Las reglas de Medicaid han cambiado.

Mas Residentes de Virginia ahora califican para un seguro médico de bajo costo o sin costo.

¿Quién puede inscribirse?

- Residentes de Virginia de entre 19 y 64 años.
- Individuos aun no inscritos en Medicaid.
- Individuos no elegibles para Medicare.
- Los ingresos familiares deben ser:
 - ◊ Debajo de \$17,237 para un individuo
 - ◊ Debajo de \$35,536 para una familia de cuatro

Para más información acerca de la nueva cobertura, visite CubreVirginia.org o llame al 1-855-242-8282

Envíe el mensaje de texto **COBERTURA** a **268782** para registrarse y recibir actualizaciones.



■ ELECCIONES EL 3 DE MAYO

Bolivianos eligen nuevo presidente

LA PAZ, BOLIVIA
AP

Con las elecciones presidenciales del tres de mayo en camino, el Tribunal Supremo Electoral de Bolivia pidió confianza tras la anulación de los pasados comicios de octubre por reportes de fraude que ocasionaron una crisis política social en el país.

El presidente del organismo, Salvador Romero, al lado de la presidenta interina Jeanine Áñez, inauguró el martes 7 el año electoral con el reto de garantizar elecciones transparentes.

“La elección de 2020 se celebra en las condiciones complejas que legó el destino imprevisto de los comicios de 2019. Se le exige más que a una elección presidencial ordinaria”,

dijo Romero.

También pidió confianza en las nuevas elecciones y “dirigir la mirada hacia adelante porque los retos de 2020 nos aguardan inminentes”.

Los bolivianos elegirán presidente, vicepresidente, diputados y senadores después de un acuerdo de las fuerzas políticas que lograron elegir nuevas autoridades electorales debido a que las anteriores fueron destituidas.

En caso de existir una segunda vuelta, el organismo regente electoral tendrá 45 días para realizarla a partir del tres de mayo.

Ya anunciaron su postulación el expresidente Carlos Mesa y la dupla de Luis Fernando Camacho y Marco Antonio Pumari, líderes cívicos que encabezaron las protestas contra el expresidente Evo Morales, quien gobernó el país por casi 14 años.

La gente no duerme por temor a otro terremoto en la isla Puerto Rico: ola de sismos dejan a centenares sin casa

DANICA COTO
GUÁNICA, PUERTO RICO
/ AP

Autos, catres y sillas de plástico se convirtieron en camas temporales para cientos de familias que perdieron sus hogares en el suroeste de Puerto Rico luego de una serie de sismos que sacudieron la isla, uno de los cuales fue el más fuerte en un siglo.

El terremoto de magnitud 6,4 que remeció el territorio estadounidense justo antes del amanecer el martes 7 provocó la muerte de una persona, heridas a otras nueve y dejó sin electricidad a toda la población.

Más de 250 mil puertorriqueños seguían sin agua el fin de semana y otro medio millón sin electricidad, lo cual también afectaba las telecomunicaciones. Se estima que no habrá energía eléctrica por varias semanas y hasta meses.

Otra réplica de magnitud 4,7 sacudió al territorio el miércoles 8, cerca de la costa sur de la isla, con la misma poca profundidad que tuvo el sismo del martes.

Más de 2 mil personas estaban albergándose en refugios del gobierno en el suroeste de la isla, mientras el presidente Donald



Familias afectadas por la serie de sismos en Ponce, Puerto Rico, se refugian a la intemperie luego de ser evacuados de sus casas tras el terremoto de 6,4 de magnitud que impactó la isla del encanto el martes 7.

FOTO: CARLOS GIUSTI / AP

Trump declaró un estado de emergencia y la gobernadora de Puerto Rico, Wanda Vázquez, activó a la Guardia Nacional.

“La magnitud de este evento es de tal gravedad, que el gobierno estatal y los gobiernos municipales de Puerto Rico no cuentan con la capacidad para responder de manera efectiva”, comentó Vázquez y elogió la decisión de Trump.

La localidad costera de Guánica, en el suroeste del territorio, fue la más afectada. Más de 200 personas se habían refugiado en un gimnasio tras un sismo el lunes, pero el siguiente terremoto causó daños en la

estructura del edificio y les obligó a dormir a la intemperie.

Entre ellos estaba Lupita Martínez, de 80 años, que se sentó en el polvoriento estacionamiento junto a su esposo de 96 años. Él dormía en una cama improvisada, tapado con un abrigo azul oscuro.

“No hay luz. No hay agua. No hay nada. Esto es horrible”, dijo Martínez.

Cientos de viviendas y negocios en el suroeste de la isla quedaron dañados o destruidos. Tan sólo en Guánica, una localidad de unas 15 mil personas, casi 150 viviendas se vieron afectadas por el sismo, así

como tres escuelas, incluida una estructura de tres pisos en la que los dos primeros quedaron totalmente destruidos.

Las autoridades creen que las viviendas de 700 familias locales están a punto de venirse abajo.

El sismo del martes fue el más fuerte en Puerto Rico desde octubre de 1918, cuando se produjo uno de magnitud 7,3 cerca de la costa noroeste, provocando un tsunami y la muerte de 116 personas.

Se han registrado más de 950 sismos y réplicas en la zona donde ocurrió el evento del martes desde el 31 de diciembre.



Washington
Hispanic



www.washingtonhispanic.com

Johnny A. Yataco
President

Nelly Carrión
Director

Víctor Caycho
Jossmar Castillo
Reporters

Mónica Peña
Karen Sun
Account Executives

Álvaro Ortiz
Photographer

Sara Corral
Designer

Renzo Espinoza

Mercedes Balseca
Andrés Quiñones
Classifieds

8701 Georgia Ave. Suite 700 Silver Spring, MD 20910
240-450-1779 fax 301-588-5888

© All Rights Reserved. Washington Hispanic is not responsible for the opinions expressed in signed articles.
News Service AP E-Mail info@washingtonhispanic.com



Marta Granados, GRI

Venta o Compra de su Casa.
Aquí estoy para servirles!

Sirviendo el área de Maryland, Virginia y Washington.

A todos mis clientes les hago saber que mi oficina tiene nueva ubicación.

**12520 Prosperity Drive, Suite #105
Silver Spring, MD 20904**

Para mayor información acerca de la compra o venta de su casa por favor llámeme o visítame a la oficina sin ningún compromiso.

**EXPERIENCIA ES LA DIFERENCIA
¡NO ESPERE LLAMEME HOY!**

Long & Foster Real Estate, LLC

Celular: **301-922-8629**

Oficina: **301-388-2600**



CLASES DE INGLÉS PARA ADULTOS



- Annandale
- Arlington
- Ashburn
- Centreville
- Chantilly
- Clifton
- Fairfax
- Falls Church
- Leesburg
- Manassas
- Reston
- Springfield
- Vienna
- Washington, DC
- Woodbridge

Se requerirá una donación de sólo \$30 en la mayoría de las localidades para el semestre de septiembre a diciembre

*Cuidado de niños sólo en algunas localidades

Para mayor información sobre los días y horas de matrícula:
Visítenos a través del internet: www.ESLIM.org
ó llame al (703) 841-0292

POR LOS PREMIOS GLAAD, HBO 8
**Netflix compite con
15 nominaciones**



AGENCIA
AP

Netflix lidera la lista de nominados a la 31ra entrega anual de los premios GLAAD, que reconocen la representación justa y precisa de personas LGBTQ en los medios de comunicación y la industria del entretenimiento, con un total de 15 nominaciones.

El gigante del streaming recibió nominaciones a mejor serie de drama ("The Politician"), reality ("Queer Eye") y serie limitada ("When They See Us", "Tales of the City"), además de tres candidaturas a mejor serie de comedia ("Dear White People", "Sex Education", "One Day at a Time").

HBO le sigue con ocho menciones, mientras que NBC, ABC y CBS recibieron cuatro cada una. GLAAD anunció a 176 nominados en 30 categorías el miércoles.

Las candidatas a mejor película son "Rocketman", "Bombshell" ("El escándalo"), "Downton Abbey", "Booksmart" ("La noche de las nerds") y "Judy". El apartado de mejor serie de drama incluye 10 candidatos, entre ellos "Pose", "Euphoria" y "Killing Eve".

En cuanto a música, los nominados a mejor artista son los raperos Lil Nas X, Young M.A y Kevin Abstract, la vocalista de Alabama Shakes Brittany Howard, el dúo de hermanas Tegan & Sara, la veterana cantautora Melissa Etheridge y los cantantes pop Adam Lambert, Kim Petras, Mika y King Princess.

Los Premios GLAAD se entregarán en dos ceremonias: una en Nueva York el 19 de marzo, y otra en Los Ángeles el 16 de abril. La Estrella pop Taylor Swift y la guionista, directora y productora Janet Mock serán homenajeadas con premios especiales.



Se refiere al pelotero Alex Rodríguez como su esposo

¿Será que se casó Jennifer López?

Fue la misma Jennifer López quien creó la confusión, luego de pasar un momento memorable en los Golden Globe sorprendiendo al describir a su pareja, el exbeisbolista Alex Rodríguez, como su "esposo".

Fue durante una entrevista en "Despierta América", el programa matutino de la cadena Univision que Jennifer afirmó que se sentía "muy emocionada" por estar como nominada en los premios por primera vez.

López dijo que han cambiado muchas cosas en lo personal y en lo profesional, mientras estaba agarrada de la mano de Rodríguez. "Estoy muy feliz con mi familia, con mis hijos, mi esposo", remató.

La declaración sorprendió y ha puesto a la prensa hispana en Estados Unidos a especular si López y Rodríguez decidieron casarse en secreto por lo civil y luego realizarán una boda religiosa "por todo lo alto", como habían dicho.

La pareja, que asistió a una entrega de Premios, se retiró del evento pero luego la Diva del Bronx se animó a bailar con varios de los asistentes en la fiesta de la firma de representantes y publicistas.

López y Rodríguez tienen varias empresas en sociedad y viven juntos desde hace más de dos años, con los hijos que ambos tuvieron de matrimonios anteriores, en la casa de él en el exclusivo vecindario de Coral Gables, en Miami.

FARANDULEANDO



CON
Nelly Carrión

● Qué tal mis queridos amigos!... iniciamos nuestro contacto luego de unas cortas vacaciones... regresamos recargados de energía, de la buena, y llenos de buenos propósitos.

▶ Hay que decir que las fiestas de Año Nuevo estuvieron a la altura de todos los gustos... me sorprendió ver que el 31 más de una discoteca ofrecía la entrada gratis, el cotillón y un pequeño buffet... la competencia fue dura y de seguir así, para recibir el 2021 muchos ofrecerán también la entrada gratis con tal de llenar su local... eso demuestra que la ganancia esta en el licor.

▶ La mejor Fiesta de Año Nuevo tuvo lugar la noche del 31 de diciembre en el Renaissance, donde se dieron cita más de 1,500 personas... la fiesta contó con más de cinco pistas de baile y una diversidad de buen espectáculo... fueron muchos los que se quedaron en el hotel hasta el día siguiente.

▶ Los famosos músicos de Tumi Rock estarán el 24 de enero en el Inca Social... los muchachos de esta banda están sonando cada vez mejor, no se la pierdan... tienen un cantante buenísimo.

▶ El 31 de enero Juan de Marco y su Banda traen el ritmo cubano al Strathmore de Silver Spring... ellos ofrecen un show de muy buena calidad musical... si no los ha visto les recomiendo que no se la pierdan.

▶ Para este año ya se anuncia la presentación de Ricardo Montaner, Marc Anthony, José Luis Perales, Eva Ayllón, los ex Adolescentes, El Zambo Barbieri, Juancito Guerra, Sofía con Z, Guajaja, Susan Ochoa y muchos más.

▶ Un evento que dará que hablar tendrá lugar el 9 de mayo 2020... estén atentos... desde ya les recomiendo que reserven el día.

▶ La pastillita para la moral de la semana: Recuerda que quien mucho abarca poco aprieta, no te empeñes en imitar todo lo que ves, cada quien debe ser consciente de sus alcances y sus limitaciones.

ARTISTA DEL DÚO MIXTO HUANCAYO SUFRE INFARTO

Músico Polo Palomino necesita ayuda directa

NELLY CARRIÓN

Fue operado con éxito del corazón el gran músico Polo Palomino quien llegó a Washington DC con la finalidad de seguir difundiendo parte de la cultura costumbrista de su país, Perú, donde él radica.

Sin embargo, el destino le tenía deparado un giro de 180 grados, al ser sorprendido por un ataque al corazón por lo que fue llevado de inmediato, con pérdida de conocimiento, a un hospital donde los médicos lo internaron en cuidados intensivos debido a su delicado estado de salud.

En junta de médicos se determinó que debía ser operado de inmediato, y así se inició la parte más difícil para su esposa y su hija, quienes lo acompañaban en el viaje.

En su condición de turista no cuenta con un seguro de salud que pueda cubrir el costo de su operación y posterior recuperación. Por ello, su esposa Yolanda Roque -quien con Polo conforma el Dúo



Mixto Huancayo - hace un llamado a las personas de buena voluntad para que mediante una donación los ayuden a pagar los gastos.

No es poco lo que cuesta esa operación, por lo que

Andrea Vergaray y Héctor Palomo, propietarios del Restaurante Revash, y con autorización de la esposa de Polo Palomino han organizado una Pollada Musical para el sábado 18 de enero.

El evento contará con la participación de los siguientes artistas: el grupo JV de Manuel Florecín, Rina Zavala, Dianita Aguilar, Anita Arce, Jesús Marmolejo, Estrellita de Amazonas, Rodolfo Navarro, Inca Huara de Juan Oré y Los Auténticos de la Cumbia.

La ayuda será directa y administrada por la esposa y la hija de Polo Palomino, quienes estarán presentes. El restaurante dará el íntegro de los ingresos de ese día en beneficio de Polo.

Yolanda Roque -esposa del músico- y Andrea Vergaray piden a la comunidad no dejarse sorprender con colectas en nombre de Polo Palomino.

Para mayores informes y si desean donar o participar pueden llamar al 703-989-6266 / 703-263-3338.

Casi el **60%** de los pacientes que esperan por un donante provienen de comunidades multiculturales.

Inscríbese como donante de órganos y tejidos.

SAB 18 ENERO

Revash
Cocina Regional Del Perú

Pollada por Salud

Unidos por **Polo Palomino**
del DUO MIXTO HUANCAYO

AUSPICIA: **ADAPEU**

<< Artistas invitados >>

JV de Manuel Florecimiento / Rina Zavala
Dianita Aguilar / Auténticos de la Cumbia
Estrellita de Amazonas / Rodolfo Navarro
Anita Arce / Inca Huara de Juan Ore
Muchos Más...

4445-A Brookfield Corporate Dr. Chantilly, VA 20151

LA REINA ISABEL II RESPONDE



Se enteró de la renuncia de Harry y Meghan por la TV

Agencia / AP

Los duques de Sussex, Harry y Meghan Markle, renunciaron a sus funciones de primer rango, tras un difícil año en el que se vieron sofocados con la presión de los medios de comunicación y el enfrentamiento de Harry con su hermano William. De acuerdo a una fuente real de alto rango, citada por El País, la pareja no le contó a la reina Isabel II —ni a los príncipes Carlos y William— la decisión de renunciar a sus actividades y ellos se enteraron de la noticia por televisión.

La noticia fue inesperada no solo para los seguidores, También lo fue para la familia real que desde el palacio de Buckingham han manifestado que la renuncia de los duques de Sussex, Harry y Meghan Markle, ha sido como una "puñalada por la espalda".

CON SUS CANCIONES Y MARIACHIS

Recuerdan a Juan Gabriel en su 70 cumpleaños

AGENCIA

Bajo las notas de las tradicionales Mañanitas, amigos, seguidores e imitadores se dieron cita en la Plaza Garibaldi, para rendir un breve homenaje a Juan Gabriel, quien el martes 7 de enero hubiera cumplido 70 años.

"El divo de Juárez", quien falleció el 28 de agosto de 2016 en Estados Unidos, fue recordado por decenas de seguidores que se dieron cita en la plaza principal de Garibaldi, en donde está colocada su estatua junto a otros grandes de la música.

Algunos de sus emblemáticos temas como



Amor eterno y Me gustas mucho sonaron en esta celebración en honor del fallecido cantautor, quien es ampliamente recordado por su público que en esta ocasión, no solo se sumó

a los cantos, sino también acudió con algunas flores que depositaron en el lugar.

Mientras que sus imitadores, en un gesto de cariño, cantaron en comunión los más grandes éxitos del

cantante, los mismos que lo llevaron a ser tan querido durante más de cuatro décadas. Entre música y buen humor transcurrió esta conmemoración con la que se recordó a Alberto Aguilera Valadez, nombre real del cantautor, uno de los más prolíferos del país y del mundo, cuyos temas fueron traducidos al japonés, inglés y portugués, entre otros.

Mientras que sus fans lo recuerdan con cariño en su cumpleaños número 70, su familia sigue envuelta en la controversia por la herencia, ya que a la muerte del cantautor, sus hijos han entablado batallas legales en contra del heredero universal, Iván Aguilera.

PERALES

BALADAS PARA UNA DESPEDIDA

19 DE ABRIL

PRESALE NOV 22

[ticketmaster](https://www.ticketmaster.com)®

 W A R N E R
T H E A T R E

 Washington
Hispanic


Mary's Center celebra la Navidad con regalos

Mary's Center celebró la Navidad el 20 de diciembre con la presencia de Santa Claus quien alegró a cientos de familias con regalos, alimentos y trajes. La celebración de varias horas tuvo lugar en la sede de Mary's Center.



Santa Claus es rodeado por Edward Mills Assistant Fire Chief de Washington, Distrito de Columbia (izq.), y María Gomez, presidenta de Mary's Center (der.).



Santa Claus rodeado de niños anuncia su llegada para alegrar a los presente en la sede de Mary's Center, el 20 de diciembre.



Dama miembro de Mary's Center (izq.) hace un dibujo en el rostro de José Antonio Tijerino (der.) presidente y CEO de Hispanic Heritage Foundation.



Centenares de familias disfrutaron de los regalos, alimentos y trajes durante varias horas.



*Te desea lo mejor
en este Año Nuevo 2020
Que todos tus sueños sean
una realidad
y te acompañe el éxito.*

Te informamos que El Centro de Alfabetización en Español (CENAES) tiene abierta sus inscripciones para su sesión de enero a junio de 2020. Cuenta con nueve sitios de clases en Washington, Maryland y Virginia, con diferentes horarios varios días de la semana, y tres niveles (Básico, Intermedio y Avanzado).

Lunes

LAYC- Buck Lodge Middle School
6:30 p.m.- 8:30 p.m.
2611 Buck Lodge Rd.
Adelphi MD, 20783

Martes

Iglesia San Marcos Evangelista
6:00 p.m.- 8:00 p.m.
7501 Adelphi Road,
Hyattsville, MD 20783

Miércoles

Vida Senior Center
1:00 p.m.- 3:00 p.m.
1300 Missouri Ave. NW,
Washington, DC 20011

Jueves

Vida Senior Center
(Estudiantes 60+)
10:00 a.m.- 12:00 p.m.
1842 Calvert St. NW, Washington, DC
20009

Jueves

Oficina de Policía Comunitaria del
condado de Prince George's
6:00 p.m.- 8:00 p.m.
8102 Tahona Dr.
Silver Spring, MD, 20903

Viernes

Gates of Ballston
Community Center
6:00 p.m.- 8:00 p.m.
4108 4th St N.
Arlingto, VA 22203

Sábados

DC Bilingual Public
Charter School
2:00 p.m.- 4:00 p.m.
33 Riggs Rd. NE
Washington, DC 20011
(Metro: Fort Totten- Línea Verde)

Domingos

Iglesia Sagrado Corazón
12:00 p.m.- 2:00 p.m.
3211 Sacred Heart Way NW,
Washington, DC 20010

Domingos

Iglesia Cristo Rey
2:00 p.m.- 4:00 p.m.
2301 Colston Drive,
Silver Spring, MD 20910

Informes:

Mario Gamboa
202-607-3901

Elliot & Chatain PLLC

Buscas ayuda en Español
¡Llama ahora!

Abogados serios que te ofrecen
guía y orientación legal
en tus problemas de Inmigración

La primera consulta es gratis
Se habla español.

Email: FChatain@elliotchatain.com

202 431 0092



BALTIMORE Y TENNESSE SE VEN LAS CARAS ESTE SÁBADO

Reunión Heisman: Cinco ganadores en partido Ravens-Titans

WASHINGTON HISPANIC AP

El máximo galardón individual en el fútbol americano colegial es el Trofeo Heisman. Y por primera en la era del Super Bowl, cinco ganadores de este prestigioso reconocimiento estarán en un mismo partido, cada uno buscando el trofeo de

equipo más importante de la NFL el Vince Lombardi. Baltimore llegará al encuentro de la ronda divisional de los playoffs con tres ganadores del Heisman (Lamar Jackson, Mark Ingram y Robert Griffin III) para enfrentar el sábado ante los Titans de Tennessee, quienes cuentan con Marcus Mariota y Derrick Henry, otros jugadores que obtuvieron el trofeo que se le otorga cada año al mejor

del fútbol colegial.

“¿Cinco? Ni siquiera había pensado en eso”, dijo el quarterback de los Ravens Lamar Jackson, quien ganó el Heisman en 2016 con Louisville. “Va a ser increíble”.

Pese a todo lo que logró con Louisville en esa increíble temporada hace tres años, Jackson cambiaría con mucho gusto la estatua por la oportunidad de levantar el trofeo en Miami

el 2 de febrero.

“Ese es el trofeo que quiero”, reconoció Jackson. “Es el mejor trofeo que puedes ganar jugando fútbol americano. Eso es lo que quiero, es lo que quiere el equipo y eso es lo que vamos a obtener”.

Jackson espera recibir ayuda de Ingram (Alabama 2009) y del mariscal de campo suplente Griffin (Baylor 2011). Griffin iniciará en la banca ante los



En esta foto de archivo del 12 de diciembre de 2019, el mariscal de campo de los Baltimore Ravens, Lamar Jackson (8) corre con el balón mientras el apoyador externo de los New York Jets Brandon Copeland (51).

FOTO: AP

Titans e Ingram está en duda con una lesión en la pantorrilla. Pero al inicio de la campaña, los tres fueron parte de un backfield que recibió el apodo de “El Paquete Heisman”.

Griffin sonrió ante la pregunta de qué significa que el trío de ganadores Heisman de Baltimore reciba a Mariota (Oregon 2014)

y Henry (Alabama 2015) en su estadio. “No es que diga que nos vamos a vestir y salir al campo y decir ‘¡ah, hay cinco ganadores del trofeo Heisman aquí!’”. Pero es un aspecto interesante del juego”, comentó Griffin. “Tal vez nos tomemos una foto después del partido, pero sé que no es en lo que estamos pensando ahora”.

BANCARROTA
Le ayudamos a salir de sus deudas

¡¡¡Llámenos!!! Tel: (202) 638 0606
(301) 890 4500 • (703) 550 7030

OFICINA DE ABOGADOS
Ammerman y Goldberg
www.ammermangoldberg.com

Pregunte por Mauricio
REPORTE DE CRÉDITO
Y CONSULTA GRATIS

Somos un agencia que se encarga de resolver sus deudas. Ayudamos a las personas a declararse en Bancarrota bajo el código de Bancarrota.

A&K compañía de seguros

AUTO • CASA • NEGOCIOS • MOTOCICLETAS • VIDA
FR-44 • SR-22 • VOLQUETES (En Virginia)

Aceptamos con permiso de conducir o licencia internacional.
Estimados por teléfono y totalmente gratis
Aseguramos en DC, MD, VA.
Llámenos y compare

¡HABLAMOS ESPAÑOL!
Atención de Lunes a Viernes de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.
www.transworldins.com

Tel: (703) 591 6668
Fax: (703) 591 3898

10803 Main Street #500 Fairfax, VA 22030

Conrad Gaarder Escudero
ABOGADO, 30 años de experiencia

ACCIDENTES CON LESIONES
PERSONALES, BANCARROTA, CASOS
CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO
(RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA,
DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

6402 Arlington Blvd. Suite 371 (703) 522-4122 (703) 587-6188
Falls Church, VA (7 CORNERS) PRIMERA CONSULTA GRATIS

ATENDEMOS EN ESPAÑOL

Silvia Caceres-Díaz
Insurance Agency

Si necesita seguro de automovil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:

- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- Seguros Comerciales, Casas,
- Diplomáticos, Motociclistas.

Seguros Member Travelers Group

Silvia Caceres Díaz
Agente Broker de Seguros

Tel. (301) 593-8683

10016-B Colesville Rd. Silver Spring, MD 20901 Four Corners

John O'Neill Castro
Abogado Hablo Español

Mencione este anuncio y reciba **\$100 de descuento**

Defensa en casos de:

- Agresión
- Robo de tienda
- Ofensas juveniles
- Cargos de drogas
- Destrucción de propiedad
- Conducir en estado de ebriedad (DWI)
- Conducir con licencia suspendida
- Conducir en forma peligrosa (Reckless)
- Chocar y huir (Hit & Run)

4160 Chain Bridge Rd. - Fairfax, VA 22030
703-232-2026

LA ALCALDESA MURIEL BOWSER PRESENTA LA

FERIA MULTICULTURAL DE RECURSOS

DÍA: SÁBADO 11 DE ENERO • HORA: 11:00 AM - 3:00 PM

LUGAR: ESCUELA COLUMBIA HEIGHTS EDUCATION CAMPUS (BELL)
3101 16TH ST NW, WASHINGTON, D.C. 20010

¡HABRÁ CONSULTA MÉDICA GRATUITA,
RECURSOS SOBRE INMIGRACIÓN,
TALLERES PARA CONOCER SUS DERECHOS,
INSCRIPCIONES PARA PLANES DE SEGURO
DE SALUD Y MUCHO MÁS!

SE PROVEERÁ INTERPRETACIÓN EN ESPAÑOL, FRANCÉS,
MANDARÍN, AMÁRICO, COREANO Y VIETNAMITA

REGÍSTRESE EN: [MULTICULTURALFAIR.EVENTBRITE.COM](https://multiculturalfair.eventbrite.com)

FRUTAS Y VERDURAS - FRESCAS FRUTAS Y VEGETALES DE GRANJA



Ofertas De Esta Semana: 01/10-01/16/2020

FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU
10	11	12	13	14	15	16

Advertisement may contain errors. Quantities and price of sale items are subject to change.

Silver Spring, MD LA Mart 640 University Blvd. E Silver Spring, MD 20901 / T: 301-439-0110 / F: 301-439-0111
 Baltimore, MD LA Mart 2159 W. Patapsco Ave. Baltimore, MD 21230 / T: 410-646-1501 / F: 410-646-1506
 Springfield, VA LA Mart 6711 Bland St. Springfield, VA 22150 / T: 703-644-0072 / F: 703-644-2440
 Columbia, MD LA Mart 5996 Robert Oliver Pl Columbia, MD 21045 / T: 443-864-4244 / F: 443-864-4275
 Alexandria, VA LA Mart 5730 Edsall Rd Alexandria, VA 22304 / T: 703-717-9722 / F: 703-717-9878

- Naranja Navel CA: Ca. Navel Orange 56/48 ct **2/\$1**
- Pimiento Rojo Red Pepper: **\$1.99** lb
- Coliflor Plana Flat Cabbage: **\$0.59** lb
- Kabocha: **\$0.59** lb
- Chayote: **\$0.79** lb
- Pomelo (Organico) Grapefruit (Organic): **\$0.69** ea
- Calabaza Moscada Butternut Squash: **\$0.79** lb
- Cebolla Roja 10 lb Red Onion 10 lb: **\$3.99** bag



CARNE - NOSOTROS OFRECEMOS SOLO CARNES DE LA MAS ALTA CALIDAD

- Falga de Res Beef Flank Steak: **\$3.99** lb
- Tira de Asado Premium: Choice Premium Short Rib: **\$6.79** lb
- Carne de Res para Asado: Beef Bottom Round, Roast: **\$3.79** lb
- Carne de Res para Guiso: Beef Chuckeye Roast/Stew: **\$3.99** lb
- Lomo Fino de Res: Beef Top Sirloin: **\$3.69** lb
- Panчета de Cerdo Fresca: Fresh Pork Bib. Belly, 1/2 Cut Slab: **\$2.99** lb
- Paquete Familiar Paleta de Cerdo sin Hueso: Boneless Fresh Pork Butt: **\$1.99** lb
- Chuletas de Cerdo: Assorted Pork Chop: **\$1.89** lb
- Lonjo de Cerdo sin Hueso: Boneless Fresh Pork Loin: **\$1.99** lb
- Costilla Entera de Cerdo: Pork Spare Rib, No-Bone: **\$1.89** lb
- Patitas de Pollo: Chicken Feet: **\$1.69** lb
- Lomitos de Pollo: Chicken Tenderloin: **\$1.99** lb
- 10 LB BAG ONLY Piernitas/Pierna Entera de Pollo: Chicken Drumstick/Quarter Legs: **\$0.59** lb
- Paquete Familiar Pechuga de Pollo sin Hueso: Boneless Fresh Chicken Breast: **\$1.59** lb
- Alas de Pollo Estilo Bufalo: Buffalo Party Wing: **\$2.39** lb

MARISCOS - NUESTROS MARISCOS SON TAN FRESCOS QUE PUEDES OLER EL OCEANO!

- Caballa Española Spanish Mackerel: **\$2.99** lb FRESH
- Tilapia: **\$1.99** lb FRESH
- Calamar Cuttlefish 2/4: **\$2.99** lb FROZEN
- Bronzini: **\$4.99** lb FRESH
- Pulpa de Cangrejo Crab Meat: **\$5.99** ea
- Camarones Blancos 21/25: Head off White Shrimp 21/25: **\$5.99** lb

COMESTIBLES - WOW! LOS PRECIOS MAS BAJOS TODOS LOS DIAS

- Mi Canton Arroz Jasmine 5 lb: **\$4.99**
- Rio Grande Parboiled Rice 20 lb: **\$12.99**
- Quesos La Ricura Centroamericanos 12 oz: **\$3.99**
- Chirilaqua Queso Hacienda 14 oz: **\$3.99**
- Maseca Masa Instantanea de Maiz 4.4 lb: **\$2.99**
- La Triguena Aceite de Oliva Extra Virgen 2 lt: **\$4.99**
- Nescafe Cafe Clasico 12.35 oz: **\$7.99**
- La Cena Frijoles Negros 4 lb: **\$3.99**
- Malher Consome de Pollo 908 gr: **\$3.99**
- Goya Yuca Congelada 5 lb: **\$5.99**
- Nestle Chocolate Abuelita 19 oz: **\$2.99**
- Pampa Jugo de Limon 32 oz: **\$0.99**
- Picamas Salsa Picante Roja & Verde 7.5 oz: **\$0.89**
- La Cena Caballa en Salmuera 15 oz: **\$1.49**
- Goya Sazon Culantro y Achiote Jumbo 6.3 oz: **\$3.49**
- Land O Lakes Huevos Marrones 12 ct: **2/\$4**
- Lactaid Leche (Todas las Variedades) 96 oz: **\$4.99**
- E.E. Hojuelas de Maiz 18 oz: **\$2.99**
- Country Crook Mantequilla (Todas las Variedades) 45 oz: **\$3.49**
- Nestle Leche Evaporada 12 oz: **\$1.79**
- E.E. Agua Purificada 24 pk: **2/\$5**
- Scott Papel de Baño 12 pk: **\$4.99**
- Purex Detergente Liquido (Todas las Variedades) 75 oz: **2/\$7**
- Blanket Tamaño Queen 1 ct: **\$19.99**
- Green Pine Calefaccion Halogena: **\$49.99**